



VINTAGE  
CLASSICS

# 1:76 Panther

## A01302V SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

**EN** The Panther tank was designed in 1941 as the main equipment for Germany's armoured divisions, replacing the earlier and lighter tanks with which the Panzer units had commenced the war. Weighing 45 tons and armed with one 75mm gun and two light machine guns, the Panther proved the equal of the Russian T34 medium tank while completely outclassing the American Sherman tank. By the

end of World War II nearly 5000 Panther tanks had been produced and it remained the supreme medium tank although lacking in sufficient numbers to counteract the Allied armour. The overall length of the tank, excluding the gun, was 22ft 8in; the width was 11ft 3in and the height was 9ft 7in. Armour plating on the tank varied in thickness from 20mm to 110mm.

**FR** Le char Panther fut conçu en 1941 comme élément d'équipement principal des divisions blindées allemandes, en remplacement des chars précédents plus légers avec lesquels les unités blindées avaient commencé la guerre. D'un poids de 45 tonnes et armé d'un canon de 75 mm et de deux mitrailleuses légères, le Panther s'est révélé l'égal du char moyen russe T34 tout en surclassant totalement le

Sherman américain. Vers la fin de la Deuxième Guerre mondiale, près de 5.000 Panther avaient été construits. Ils étaient restés le meilleurs chars de combat de leur catégorie mais étaient en nombre insuffisant pour s'opposer aux blindés alliés. Dimensions : 6,90 m de longueur hors tout sans le canon, 3,43 m de largeur et 2,92 m de hauteur. Le blindage variait de 20 mm à 110 mm d'épaisseur.

**DE** Der Panzerkampfwagen Panther wurde 1941 als Hauptwaffe für die deutschen Panzerdivisionen entworfen und trat an die Stelle der früheren leichteren Fahrzeuge, mit denen die Panzereinheiten den Krieg begonnen hatten. Mit seinem Gewicht von 45 t, einem 75 mm Geschütz und zwei leichten Maschinengewehren bestückt, erwies sich der Panther als dem russischen Panzer T34 ebenbürtig und dem

amerikanischen Sherman weit überlegen. Bis Kriegsende waren fast 5000 Stück gebaut worden. Der Panther blieb der überragende mittelschwere Panzer, stand aber nicht in ausreichender Zahl zur Verfügung, um den alliierten Panzerverbänden entscheidend entgegenwirken zu können. Der Panther war 6,90 m lang (ohne Geschütz), 3,43 m breit und 2,92 m hoch. Die Stärke der Panzerung lag zwischen 20 und 110 mm.

**ES** El tanque Panther se diseñó en 1941 para ser utilizado como equipo principal de las divisiones blindadas alemanas en sustitución de los tanques anteriores, más ligeros, con los que las unidades Panzer habían comenzado la guerra. El Panther, de 45 toneladas de peso y equipado con un cañón de 74mm y dos ametralladoras ligeras, demostró su capacidad para hacer frente al tanque ruso de tamaño medio T34 y ser muy superior al Sherman norteamericano. Hacia el final de la

guerra, se habían producido casi 5000 unidades del Panther, que siguieron siendo el principal tanque de tamaño medio de la contienda, aunque la producción no fue suficiente para detener el avance de los blindados aliados. Su longitud total, sin cañón, era de 6,90m, con 3,43m de ancho y 2,92m de altura. El espesor de la placa blindada variaba entre 20 y 110mm.

**SV** Panther-stridsvagnen utsågs 1941 till huvudsaklig utrustning för Tysklands pansardivisioner och ersatte då de tidigare lättare Panzer-enheterna med vilka man inlett krigsoperationerna. Stridsvagnen vägde 45 ton och var utrustad med en 75 mm-kanon och två lätta maskingevär. Panther visade sig vara jämnögd med den ryska medeltunga stridsvagnen T34 och den utklassade helt den amerikanska

Sherman- stridsvagnen. Vid krigsslutet hade nästan 5 000 Panther-stridsvagnar tillverkats och Panther var fortfarande den främsta medeltunga stridsvagnen, men var underlägsen i antal och lyckades inte slå tillbaka de allierade pansartrupperna. Panthers totala längd utan kanon var 6,90 m, bredden var 3,43 m och höjden var 2,92 m. Pansarplåtens tjocklek varierade mellan 20 och 110 mm.

**HORNBY  
HOBBIES**

### FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean — before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

### PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.



Manufactured by: Hornby Hobbies Ltd Westwood, Margate, Kent, CT9 4JX, UK +44(0)1843 233525 customerservices.uk@hornby.com

EU Authorised Representative: Hornby Italia SRL Viale dei Caduti, 52/A6, Castel Mella (BS), Italy, 25030 +39 0687501292 customerservices.it@hornby.com

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**EN** Study drawings and practise assembly before cementing parts together. Carefully scrape paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

**FR** Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement toute peinture sur les surfaces à coller. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalcomanies, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser conjointement avec les illustrations sur la boîte. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

**DE** Vor dem Zusammenkleben der Teile die Zeichnungen sorgfältig ansehen und die zu verklebenden Teile zur Vermeidung möglicher Fehler versuchsweise zusammenfügen. Dann an den Klebeflächen vorhandene Farbbeschichtung vor dem Zusammenkleben vorsichtig abkratzen. Alle Bestandteile sind mit Nummern versehen. Kleine Teile vor dem Zusammenbau bemalen. Abziehbilder wie gewünscht ausschneiden. Vor dem Anbringen einige Sekunden in warmes Wasser tauchen und dann vom Trägerpapier in ihre vorgesehene Position schieben. Dabei die Abbildungen auf der Schachtel beachten. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da abnehmbare bzw. lose angebrachte Kleinteile enthalten sind.

**ES** Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortarlas de la hoja, sumergirlas en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas a la posición indicada. Utilizar en conjunción con la ilustración de la caja. No es adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que podrían soltarse.

**SV** Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa försiktigt bort färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Måla smådelarna före ihopsättning. Sätt fast dekalerna genom att klippa arket, doppa i varmt vatten några sekunder och låta baksidan glida på plats som bilden visar. Använd enligt bildanvisningarna på kartongen. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

**NL** Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Lak voorzichtig van lijmvlakken afschrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit het vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van het schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

**PO** Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrób ze sklejanych powierzchni farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia kalkomanii wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat.

**IT** Studiare i disegni ed esercitarsi a montare i vari pezzi prima di fissarli con la colla. Raschiare con cura le tracce di vernice dalle superfici da incollare. Tutti i pezzi sono numerati. Verniciare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, ritagliare il foglio nel modo richiesto, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi staccare la decalcomania dalla carta di supporto e posizionarla nel punto desiderato. Usare le decalcomanie come indicato nell'illustrazione riportata sulla confezione. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di componenti di piccole dimensioni che potrebbero staccarsi.

**PT** Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

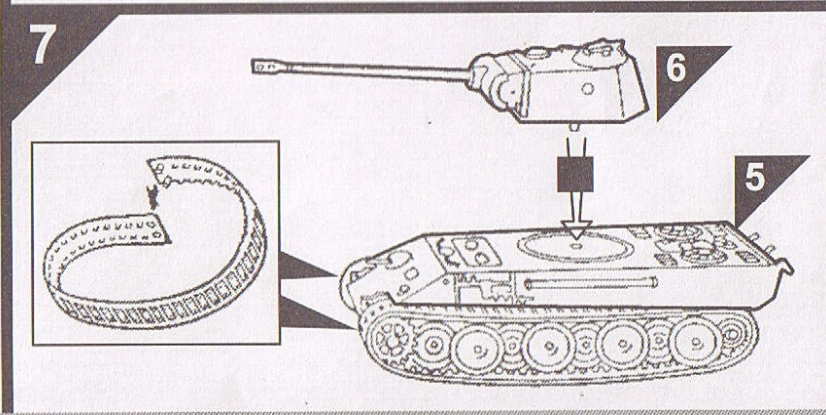
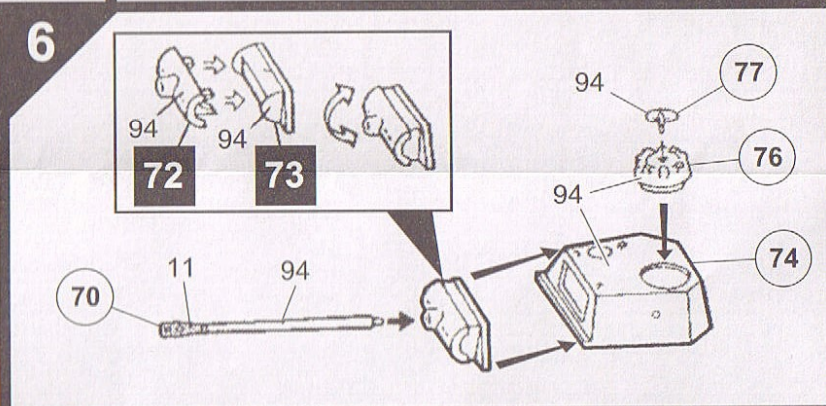
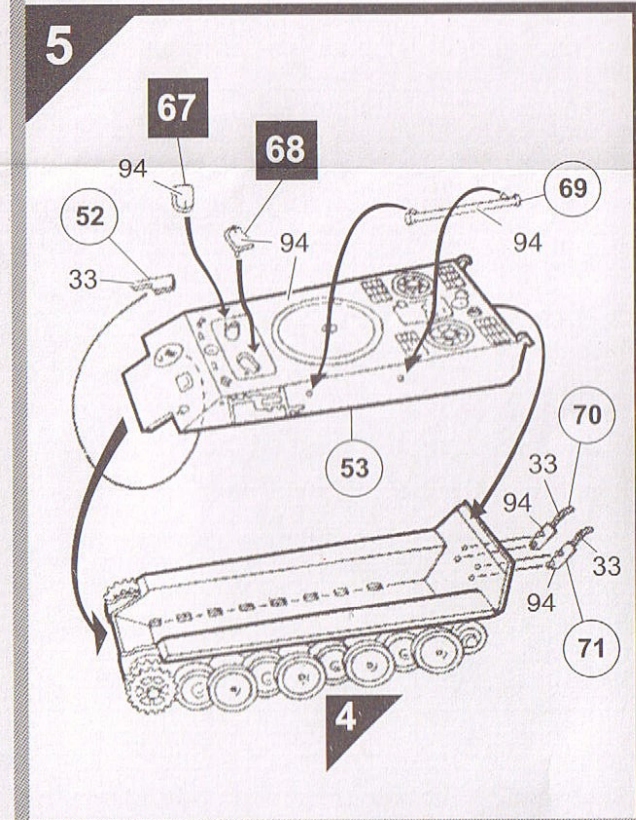
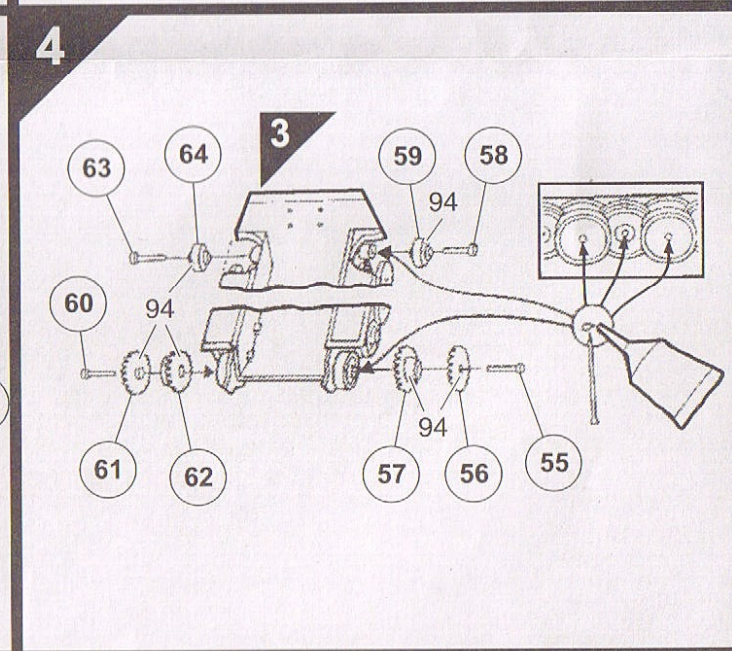
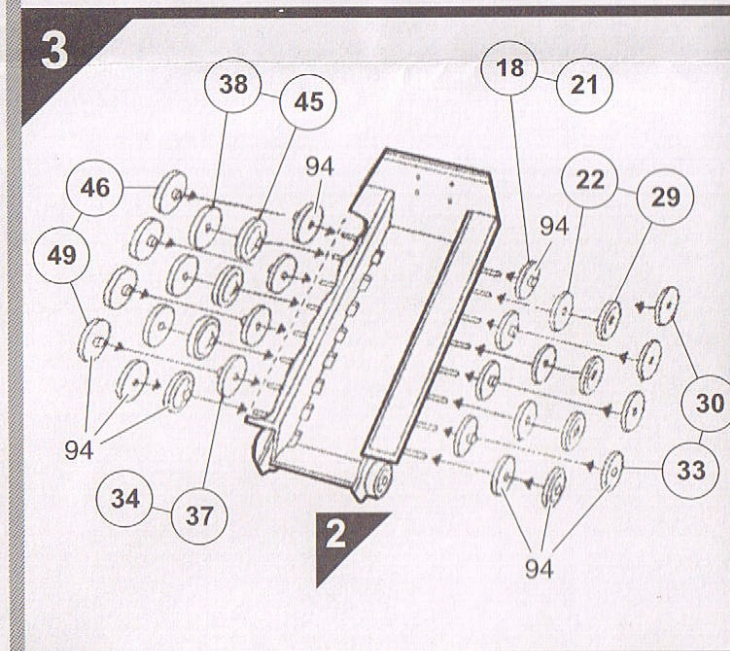
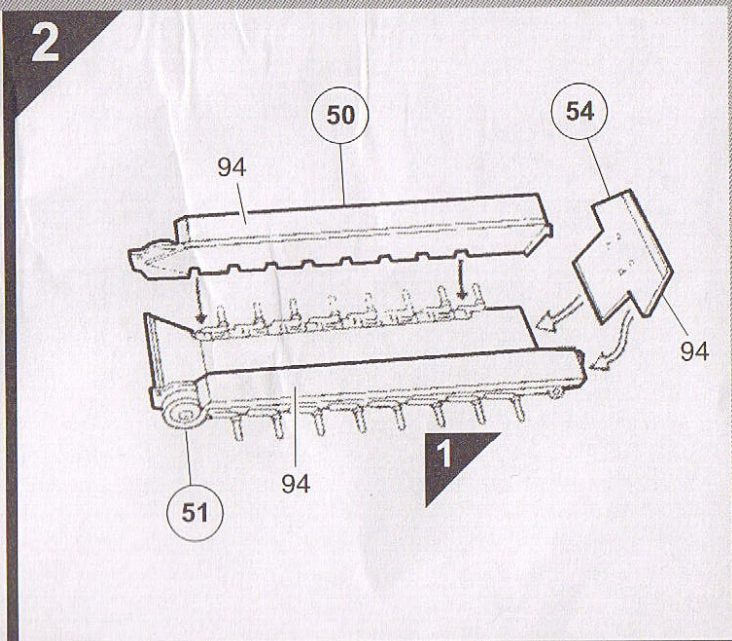
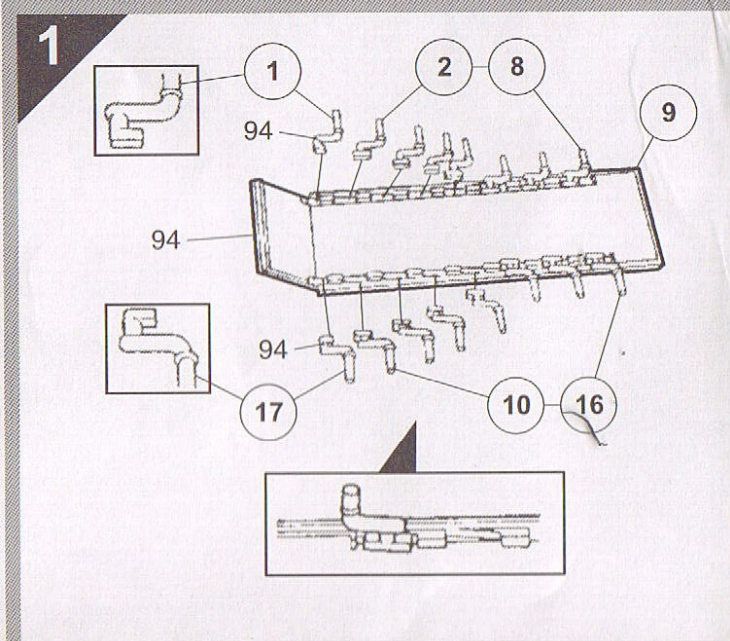
**EL** Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέσετε επιμελώς την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπώνται.

**FI** Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista, ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikkii osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kivalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkusia.

**DA** Studér tegningerne nøje og forsøg at sætte delene sammen, inden de klæbes sammen. Skrab forsigtigt malingen af de overflader, der skal klæbes sammen. Alle dele er nummererede. Små dele skal males, før de monteres. Overføringsbillederne påføres ved at klippe dem ud af arket, som påkrævet, dyppe dem i varmt vand i nogle få sekunder, hvorefter underlaget glides af i de viste positioner. Påføres ifølge illustrationerne på æsken. Ikke egnet til børn under 3 år på grund af tilstedeværelse af små aflagelige dele.

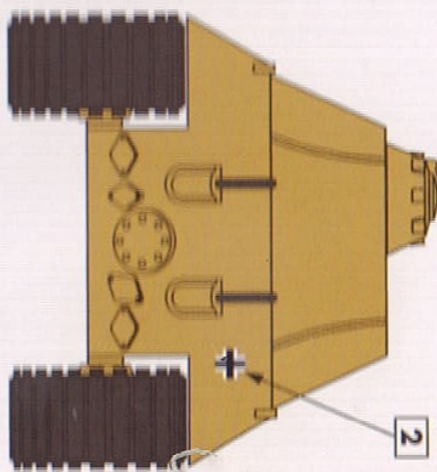
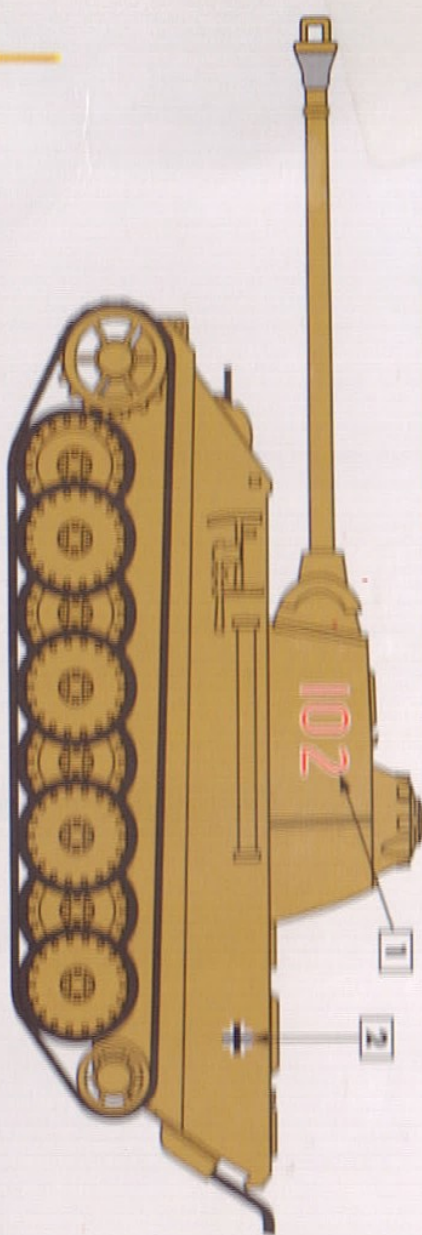
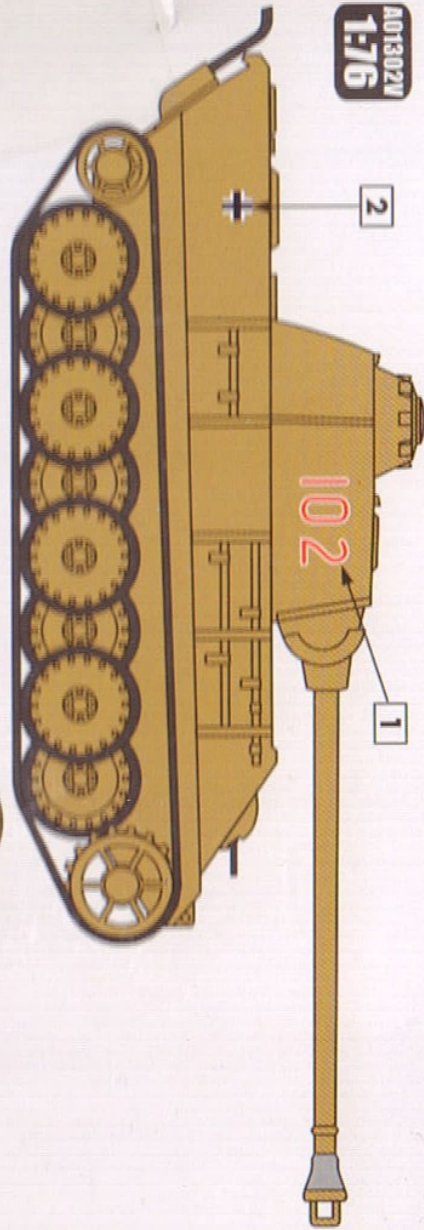
## ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

<p>Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoamisvaihe Faza składowania Φάση συναρμολόγησης</p> 	<p>Cement Coller Kleben Incollare Liimaa Pegar Lijmen Limma Kibe Colar Kleić Συγκόλληση</p> 	<p>Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Limmaa into No pegar Niet lijmen Ajä limaa Skal ikke kibes Não colar Nie kleić Μη κολλάτε</p> 	<p>Symmetrical assembly Montage symétrique Symmetrischer Aufbau Montaggio simmetrico Montaje simétrico Symmetrische montage Symmetrietas asentaminen Symmetrisk montering Symmetrisk saming Montagem simétrica Montaż symetryczny Συμμετρική Συναρμολόγηση</p> 	<p>Alternative part(s) provided Choix Auswahlmöglichkeit Scelta Val Eleccin Keuze Valinta Valg Op o Wybr Επιλογή</p> 	<p>Repeat this operation Répéter l'opération Vorgang wiederholen Ripetere l'operazione Ulfir inngreppet þriðj Repetir la operacin De verrichting herhalen Toista toimenpide Manvren gentages Repetir a operao Powtórzy c operacj Επανάληψη διαδικασίας</p> 	
<p>Decals Decalcomanías Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcomanias Aldrukplaatjes Siirtokuvat Billedoverføring Decalcomania Dekalkomanie Χαλκομανίες</p> 	<p>Crystal part Pièce cristal Kistallteil Pieza cristal Kristalldel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Kryсталстыккe Pea de cristal Lasiosa Część kryształowa Διαφανές κομμάτι</p> 	<p>Weight Løster Beschweren Zavorare Sti barlast Lastrar Ballasten Aseta vastapaino Forsyne med ballast Lastrar Obciążyc balastem Έρμα</p> 	<p>Join by applying heat Riveter Heiss vermieten Ribadire Klinken Nita Niittaa Fastnitte Rebitar Pegar aplicando calor Rozgrzać i polączyć Ενώσετε χρησιμοποιώντας θερμότητα</p> 	<p>Drill or pierce Perçer Bohren Forare Borra Agujerear Boren Livist Gennembore Furar Przebić Trüpfirma</p> 	<p>Cut Dcouper Schneiden Cortar Klipp Tagliare Knippen Klip Cortar Leikkaa Przeciać Αποκόψατε</p> 	<p>Humbrol paint number N° peinture Humbrol Humbrol-Farbnr N° pintura Humbrol Humbrol farg nr N° vernice Humbrol Humbrol verfnnummer Humbrol-malingsnummer N° de pintura Humbrol Humbrol-maalin numero N° farby Humbrol Νούμερο χρώματος Humbrol</p> 



# PANTHER

A01302V  
1:76



MICOT P010010237  
A01302V 39 382



11, 33, 94

**Bitte auf alle vier Seiten  
auftragen**  
Auf alle vier Seiten  
auftragen  
Auf alle vier Seiten  
auftragen  
Auf alle vier Seiten  
auftragen

11  
Silver

33  
Matt Black

94  
Brown Yellow

A01302V  
PANTHER



5 055286 652592 >

0/A01302V-A2 06/21



Model do sklepania. Produkt dla osób pow. 14 roku życia, ze względu na małe elementy (ryzyko zadławienia). To nie jest zabawka. Złożenie może wymagać narzędzi, które nie są dołączone. Instrukcja obrazkowa. Dystrybutor: SK Model, 80-299 Gdańsk, Jednorozca 1A, biuro@sk-model.pl

www.airfix.com

